

À ÉTAIS LA SAUVIN (YONNE) DANS UN ANCIEN PRESBYTÈRE

# La Closerie

10 ans déjà



Jean Ferrat



**14<sup>ème</sup> Festival**

**2020**

LA MAGIE DU  
SPECTACLE  
VIVANT  
DÉCONFINÉ

Xavier Clément  
Sens dessus dessous  
Raymond Devos

Duo Piano claquettes

Duo Benzakoun  
Piano à 4 mains

Mais Qui est Don (c)  
Quichotte ?

Vous avez quel âge ?

Duo Czardas  
Voyage au Pays  
des Tziganes

Couleurs d'Afrique  
Musique: Trio Niaramy

L'adultère  
pour les nulles

Les chants de  
la dame du lac

Hommage à  
Léo Ferré

Les poètes d'ici  
Prix 2020 S.P.A.F.

24/25 OCTOBRE 2020

**Dans la loge  
de Cyrano**

Avec Patrick Guichard

50 ans  
Prénom  
E L S A

du **18 juillet** au **25 octobre**, calendrier page 16

**La Cigaliennne**

Revue du Théâtre Rural de La Closerie  
14<sup>ème</sup> édition  
Tirage Imprimerie Chevillon (Sens)  
Conception, mise en page  
**Gérard-André**  
Nouveaux textes, relecture  
**Andrée, Annick**

**Merci**

A vous tous amis et spectateurs de La Closerie et à Sylvie, Lola, Jacqueline, Hervé, les Anne-Marie, Félix, Jean-Paul, Françoise, Doudou, Daniel, Simone, Danielle, Claude, les Michèle, les Michel, Marinette, Sébastien, Fabien, et à tant et tant d'autres amis...



PHOTO: L. NAVARRO PHOTO: L. LATOUR  
**Merci à nos amis et parrains**  
**FRANCESCA SOLLEVILLE**  
et **JULOS BEAUCARNE**

**Votre adhésion**

au Théâtre Rural de La Closerie  
Soutien à notre action  
à partir de 18 € par an  
**Photocopiez notre bulletin**  
d'adhésion en page 9

**Pensez**

**au covoiturage**  
pour vous rendre  
à  
**La Closerie**



**EXPOSITIONS**  
dans la Petite Fugue  
*l'an MMXX*

Voir page 14



Bonjour,

**2019 fut l'année de toutes les folles espérances. Normal ! Il paraît que le nombre 13 porte bonheur ! Et le bonheur était effectivement au rendez-vous puisque vous étiez là, chers publics, chers amis de La Closerie, et que sur scène, les artistes qui se sont succédé avaient tous un talent fou et une générosité inépuisable.**

Nous avons démarré sur les chapeaux de roue et sur les chemins de l'histoire, chemins redessinés par Albert Meslay, c'est tout dire... Et nous avons baissé le rideau dans l'intimité irrévérencieuse du *Rendez-vous d'amour* que nous avait fixé Marianne Sergent, en faisant entre-temps un arrêt sur musique et image dans l'univers de Charlot.

Et, comment résister à l'évasion, à l'exotisme ? Plusieurs invitations au voyage furent très appréciées : destination Palestine avec l'oud, la poésie et la calligraphie d'Ahmad Dari, Espagne avec le flamenco d'Anda Jaleo et Argentine, pays du tango et de Piazzolla, avec le Trio Boravy.

Et, tant qu'à faire, pourquoi ne pas s'évader au pays des mots ? Avec les chansons immortelles de Francis Lemarque,

réveillées par Marc Fouquet et Yves Aurdard, et avec le Chant Majeur de Jean Ferrat, revisité par Gérard-André qui, trois mois plus tard, accompagné par le contrebassiste Jean-Marie Pot, interpréta « au pied levé » le grand Georges Brassens dans *Mon Brassens à Vous*.

Le voyage au pays des mots nous emmena aussi sur les chemins de traverse de Gaston Couté, magnifiquement servi par Raphaël Darley et René Daudan.

Et grâce à Lionel Jamon, véritable funambule en équilibre sur les *Paroles* de Jacques Prévert, la langue du poète prit littéralement corps sur les planches de La Closerie.

Notre treizième Festival fit, comme il se doit, la part belle au théâtre : Alfred de Musset nous rappela qu'*il faut*, dans certaines relations amoureuses, qu'*une porte soit ouverte ou fermée*. Et la salve de *Ça va ?* de Jean-Claude Grumberg lancée par les comédiens Yves Prunier et Jean-Jacques Parquier ne laissa personne indifférent. C'est un échange de lettres d'amour tendrement savoureuses que proposèrent Amélie Prévost et Xavier Clément avec *Love Letters* de A.R. Gurney pour la plus grande joie de tous.

Et, créé et monté par la Cie Le Rideau d'Argent, *Rimbaud, la quête du soleil*, qui levait le voile sur la relation tumultueuse du poète avec sa mère, fut un très grand moment théâtral.

Fidèle et généreuse, en proposant Liszt et Scriabine au piano, la concertiste Blandine Waldmann fit plus qu'enchanter les mélomanes.



Avec les œuvres de Josiane Benji, Hervey, Alain Créac'h, Roger Hirsch et Jipe Vieren, accrochées aux cimaises de La Petite Fugue, les arts plastiques ne furent pas oubliés.

La tradition du weekend de solidarité *Couleurs d'Afrique* et celle de la Fête de La Closerie (sous la pluie !!!) ont été

maintenues, avec toujours le même succès.

Nous espérons que le programme de notre 14<sup>ème</sup> saison, que vous avez en main et sous les yeux, même chahuté par le covid-19 avec une ouverture plus tardive vous ravira: très éclectique comme toujours, il vous offre à la fois de beaux et grands textes littéraires, de la poésie, des comédiens et des musiciens inspirés et des créations visuelles originales qui font le tour du monde.

Deux noms à retenir en 2020 ... **Elsa Triolet**, première femme à avoir obtenu le Prix Goncourt en 1945, aura droit aux honneurs, et **Jean Ferrat**, cet immense poète qui nous a quittés il y a dix ans déjà, fera encore l'objet de vibrants hommages, sous diverses formes, à La Closerie et hors ses murs.

Nous vous espérons nombreux

Rassurez-vous : nous nous sommes engagés à respecter strictement les consignes sanitaires. Suivez, svp, nos indications anti-corona... et hop !

**Entrez...**  
**Prenez place...**  
**Le spectacle**  
**va commencer...**

Andrée De Smet

Cette année encore, le billet PAF d'entrée (participation aux frais) malgré les difficultés et dépenses imprévues restera inchangé comme depuis notre arrivée en 2006. Il ne fluctuera pas en fonction de la notoriété des spectacles et/ou des artistes.

# article à venir

Présentation de l'Horizon à Saint-Amand en Puisaye

**Mais qui est  
Don(c)  
Quichotte**

**SAM 18 JUILLET À 20H30  
DIM 19 JUILLET À 16H00**

A coups de joutes verbales, les comédiens nous entraînent dans leur univers absurde et délirant. Ils usent et abusent des jeux de mots pour mieux les servir, les maniant avec une dextérité déconcertante.

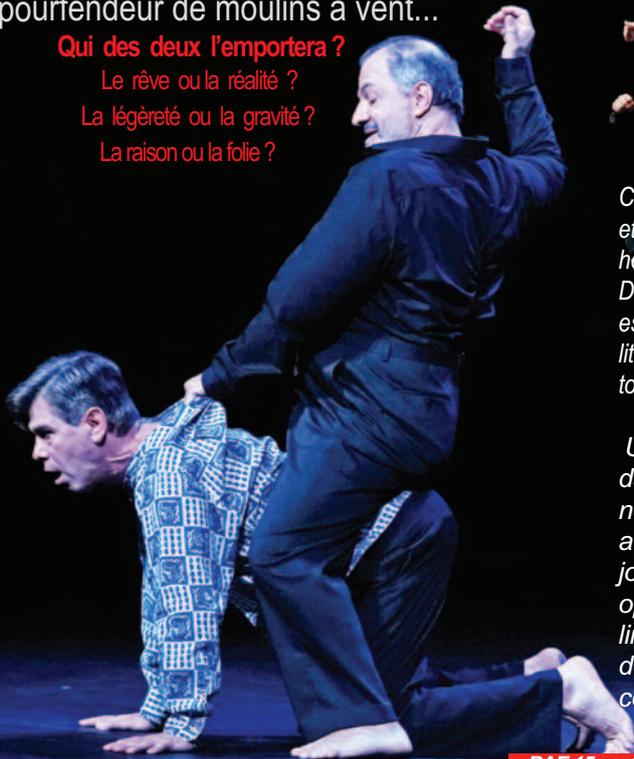
*Texte :*  
Dau et Catella  
*Avec :*  
Didier Marin  
Philippe Ouzounian

Une bonne humeur et une complicité contagieuses dont on ne souhaite pas guérir.

**Nous sommes en pleine répétition...**

deux comédiens se disputent le rôle du fameux pourfendeur de moulins à vent...

**Qui des deux l'emportera ?**  
Le rêve ou la réalité ?  
La légèreté ou la gravité ?  
La raison ou la folie ?



C'est totalement burlesque, intelligent et drôle. Pour notre plus grand bonheur, ils mettent à fort le mythe de Don Quichotte. Puisque l'imagination est aussi déraisonnable, que la réalité, soyons comme Don Quichotte, totalement fou, et rêvons !

**M-C.N., Pariscope**

Utilisant habilement le théâtre dans le théâtre, les (auteurs) nous entraînent dans un délire aussi absurde et savoureux jouant sur leur prétendue opposition. Plus qu'aux moulins à vent, le (texte) a choisi de s'attaquer à la morosité. Un combat gagné haut la main.

**Télérama**

PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16

**Hommage  
à Léo Ferré**

**SAM 25 JUILLET À 20H30  
DIM 26 JUILLET À 16H00**

**ROUGE FERRE  
Natasha Bezriche**

Voix  
**Sébastien Jaudon**  
Piano et arrangements

« Léo, depuis que je t'ai chanté la première fois, ta poésie, tes musiques comme un pan de tous les aspects de l'humain, et depuis ce temps déjà loin de l'adolescence, tu n'as pas cessé d'habiter un bon nombre de mes écrits ou de mon chant.

On n'en a jamais fini avec Ferré. C'est comme un fleuve gros de l'infinité des émotions et aujourd'hui, je le remonte. Il y a tant à interpréter, à ré-approvoiser avec ma voix, ma sensibilité, ma perception et ma manière personnelle et intime d'appréhender ces textes et ces musiques-là. »

Natasha B.

Un Opus de 17 chansons  
**Rouge Ferré**

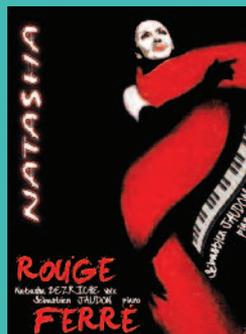
« Ne tournons pas longtemps autour du pot : ce disque est un bijou qu'il vous faut posséder sans délai pour peu que vous aimiez Ferré... De *La Marseillaise* (pas celle de Rouget de l'Isle, mais bien celle de Ferré) à *La lune*, de *La Maffia* à *Merde à Vauban*, ce répertoire de dix-sept titres nous offre un collier de perles. Je crois que le sommet de l'interprétation c'est quand, tout concentré dans l'écoute, on en oublie le créateur d'origine. Je vous jure qu'en écoutant Bezriche, on oublie Ferré : on écoute, tout simplement. Le brio de Sébastien Jaudon au piano, et qui signe de flamboyants arrangements, n'est pas pour rien dans notre plaisir .... »

Source, Nos enchanteurs (extraits):  
Michel Kemper - 22 février 2019.

**Natasha Bezriche**

Une des grandes interprètes de Léo Ferré

- La folie
- La Maffia
- Richard
- La lune
- Pépée
- Plus jamais
- Petite Marizibill
- La Marseillaise
- Merde à Vauban
- La fleur de l'âge
- Nuits d'absences



Comme à Ostende  
Les bonnes manières  
Âme te souvient-il ?  
Le vin de l'assassin  
Le bateau espagnol

**Réservez  
rapidement  
pour  
l'une des  
deux  
séances**

PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16



**Visitez  
La Maison d'écrivain  
Marie Noël**

AUXERRE  
(YONNE)



« Mon esprit  
qui muse  
au vent »

**VISITE GUIDÉE: TOUT PUBLIC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 11 NOVEMBRE SUR R.V. ENTRÉE 5 € ( GROUPES 25 MAX : TOUTE L'ANNÉE )**  
Renseignements : Maison de Marie Noël, Société des Sciences 1, rue Marie Noël - Auxerre : Jean-Guy Bègue : 03 86 51 30 02 sfy89@wanadoo.fr



**APPELEZ VITE**  
**Linda**

**Linda BROSSIER AFFICHAGE**

Le temps de mettre  
La Colle et hop là !  
Votre pub est visible

**06 84 09 10 54**

**Druyes**  
Les belles fontaines  
89 560

**apbrossierlinda@gmail.com**

Et La Closerie lui fait super confiance

**CHÂTEAU DE DRUYES (89)**  
**SAISON 2020**

**PARCOURS DÉCOUVERTE**  
Ouvert tous les week-ends et jours fériés  
de Pâques au 30 septembre, de 15h à 18h  
Juillet-août, tous les jours de 15h à 18h  
Du 14 juillet au 15 août de 9h30 à 12h  
les mardis, mercredis, jeudis et vendredis.  
VISITE GUIDÉE : 1h30  
Toute l'année sur réservation pour les groupes (min. 20 personnes.)

**PROGRAMME 2020**

**EXPOSITIONS**

Mahaut de Courtenay  
Autour des pigeonniers  
Légumes et fruits au moyen Âge  
A l'intérieur du château.  
Le capitaine Coignet  
Jean Bertin

Salle d'accueil du château, entrée libre.

**THÉÂTRE**

**Dans la cour du château**  
**Au tour de Labiche**  
Les Baladins du château  
vendredi 31 JUILLET samedi 1 AOÛT 21h30  
jeudi 6 vendredi 7 samedi 8 AOÛT 21h30  
**Concert Musical**  
le samedi 27 juin à 21h00

**Visites guidées interactives**  
Tous les dimanches de juillet et août à 15h30.

**Journées du patrimoine**  
**Visite guidée interactive**  
samedi 19 dimanche 20 septembre à 15h30

**Informations et réservations**  
Association des AMIS du CHÂTEAU de DRUYES  
17 pl. du château, 89560 Druyes-les-Belles-Fontaines  
Email: les-amis-du-chateau@wanadoo.fr  
T. 03 86 41 51 71 Site: www.chateau-de-druyes.com

**En Bourgogne**  
**LE DOMAINE DU BOULOY**  
Chambres d'hôtes et salle de réception

**Tél : 03 86 41 97 64**  
89560 Druyes les belles fontaines (Yonne)  
**info@domaine-du-bouloy.com**

**Sarl Martin**  
**Maçonnerie - Couverture**  
**Carrelage - TP**

Chemin sous les coutrons Tél: 03 86 24 94 32 Fax: 03 86 24 23 86  
58500 Billy sur Oisy Portable : 06 08 86 39 36

N° Siret: 328 244 462 00011 - APE 452V Email: sarl-martin1@orange.fr

**Librairie le Millefeuille**  
littérature - BD - jeunesse - CD - papeterie cadeau

20-22 rue du grand Marché  
58500 CLAMECY

Tél. fax : 03 86 24 41 18  
librairie.le millefeuille@orange.fr

HEURES D'OUVERTURE  
DU MARDI AU SAMEDI DE 9 H 30 À 12 H 30 ET DE 14 H 30 À 19 H 00  
LE VENDREDI EN CONTINU DE 9 H 30 À 19 H 00

**MUSIQUES  
DU MONDE**

**SAM 8 AOÛT 20H30**  
**DIM 9 AOÛT 16H00**

**Jérémy Vannereau**

débuté ses études musicales par l'accordéon avec Denis Croissonnier.

Et puis les master class avec les plus grands maîtres : A. Skliarov, C. Thomain, S.Schmikov, J-L. Matignier, P. R.William Sabatier, Marcel Azzola avec qui il partagera plus tard la scène, N.Ledesma, P. Agri, C. Zarate, et Richard Galliano ... Ensuite , après de très solides études et de multiples expériences, le bandonéon l'absorbe complètement et lui fait faire de grandes tournées et monter sur les plus grandes scènes.

**Andrei Bernoff**, violoniste, vous plonge dès le premier coup d'archet au coeur de la musique tzigane. À l'âge de 6 ans il suit une formation classique et il acquiert une solide technique instrumentale ainsi qu'une riche culture musicale. Il fréquente également de nombreux stages et

**AU BANDONÉON  
ET AU VIOLON  
ANDREÏ ET JÉREMY VONT NOUS FAIRE  
VOYAGER AU PAYS DES**

**TZIGANES**

académies de violon et d'orchestre, des master class avec les solistes **Renaud Capuçon** et **Laurent Korcia**, ainsi que le **Quatuor Debussy** pour la musique de chambre. Parallèlement il prend contact avec des musiciens hongrois, russes, ukrainiens, tziganes et juifs, découvre et se spécialise à la musique klezmer. Au printemps 2013, il est invité à rejoindre la troupe de l'Ensemble Troïka dirigé par le virtuose de la balalaïka Alexei Birioukov, avec lequel il joue en France et à l'étranger.



Venez goûter aux saveurs des succès du folklore russe et des Pays de l'Est. *Les Yeux Noirs, Kalinka, Les nuits de Moscou, Kazatchok, Les danses hongroises, le Czardas de V. Monti ...*

**PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16**

**création  
2020**



*Je suis né avec un pied en Belgique et un pied en France; c'est pour ça que je marche toujours les jambes écartées*

Raymond Devos

Après Molière, Marivaux, Kafka, Hugo, Grumberg, Ionesco, Feydeau, Zweig, ...

**Xavier Clément** se met en quatre pour **27 sketches** de

**RAYMOND DEVOS**

**VEN 14 AOÛT 20H30**  
**SAM 15 AOÛT 20H30**  
**DIM 16 AOÛT 16H00**

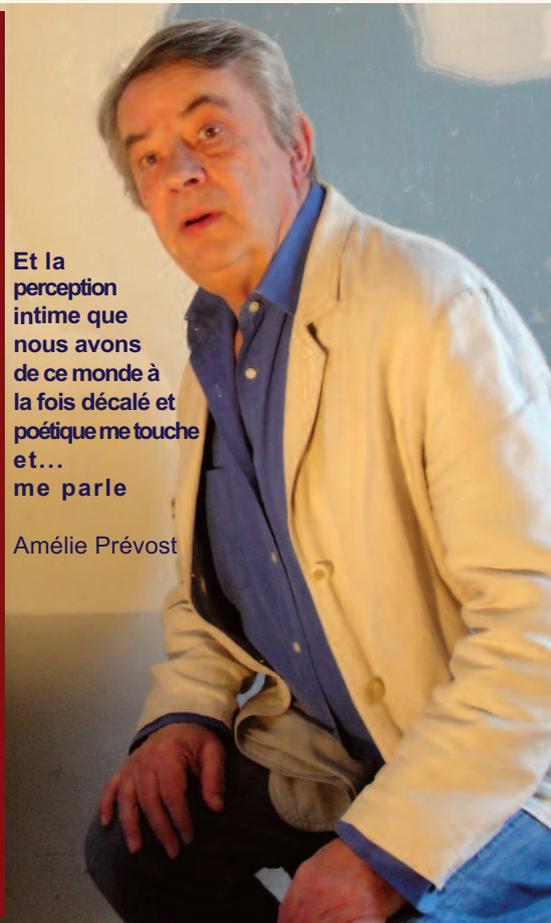
La Cie Xavier Clément présente

**Sens dessus dessous !**

Mise en scène **Amélie Prévost**

**réservation conseillée**

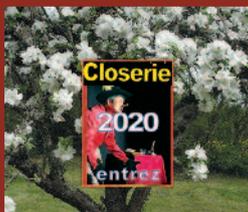
page 16



Et la perception intime que nous avons de ce monde à la fois décalé et poétique me touche et... me parle

Amélie Prévost

**Amis, pour vous rendre à La Closerie pensez au co voiturage**



**CRÉDIT PHOTOS**

pages 1 et 15, loge Cyrano xx

xxxxx  
page 3 Boris vian  
xxxxxxx  
page 5 misanthrope

Pascal Meheut  
page 5 dame du lac  
Arnaud Chicouard  
page 9 piano, claquettes  
Sonia Jung  
pages 1 et 15:  
xxxxxxx  
page 8  
Catherine Detrain

page 5 misanthrope  
xxxxxxx  
pages 1 et 15:  
xxxxxxx  
page 5 misanthrope  
xxxxxxx

**CARDO LAND**

**NOUVEAU**

**DINO VIVANT**

**LE CIRQUE PRÉHISTORIQUE**

**CARDOLAND.COM**

CHAMOIX - VEZELAY-89  
03 86 33 28 33

Aire de stationnement, Parking cars

**Courson Les Carrières**  
**Restaurant**  
**LE MINI-RESTO**  
**Cuisine traditionnelle**  
**Plats préparés et cuisinés**  
**Patrice et Josiane**  
9, place du Château  
89 560 Courson Les Carrières  
**03 86 41 57 01**  
**leminiresto@hotmail.com**

**Le PRO de la tôle**  
Tôles couverture • Tôle bardage • Tôle imitation tuile  
Fer • Grillage • Panneaux de clôture • Cuve • Remorque

**BECKER Frères**

58310 ARQUIAN • 03 86 39 70 94 • sarlbecker@orange.fr  
58800 CORBIGNY • 03 86 20 19 66 • becker.freres@orange.fr

Retrouvez nos produits sur notre site [www.beckerfreres.com](http://www.beckerfreres.com)

**Gamm vert**  
le goût du jardin

**MA CARTE DE FIDÉLITÉ**

Carte Gratuite  
1€ d'achat = 1 point  
300 points = 7€ en bon d'achat

**Motoculture - Bricolage**  
**Jardin - Végétal**  
**Alimentation Animale**  
100€ d'achat = 7€ en bon d'achat fidélité  
**Vêtements - Chaussants**  
**Produits du terroir**

**Gamm vert** **3 magasins à votre service sur votre région**

**TOUCY**      **ETAIS LA SAUVIN**      **SAINT-SAUVEUR**  
03 86 44 00 98      03 86 47 22 96      03 86 45 52 61

## PIANO ET CLAQUETTES

SAM 22 AOÛT 20H30  
DIM 23 AOÛT 16H00



### ÉVÈNEMENT

Une approche nouvelle de la danse à claquettes : *les claquettes comme instrument de percussion* dans le jazz. La danse inspire la musique ou l'inverse?

Le danseur compose ou improvise, et *le pianiste puise dans les standards du jazz ou la transe des claquettes.*

PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16

**Laurent Bortolotti** fut «mordu» tout jeune par le virus du jazz. Un jour, il vit **Fred Astaire** à la télévision et... la passion des claquettes ne l'a plus jamais quitté! Il s'initie aux claquettes en Europe et part aux USA pour se former auprès des grands maîtres. En 2004, il crée sa Compagnie **Jazz é-tap** et produit des spectacles mêlant musique live et claquettes. Il tourne en Suisse, Canada, France, Russie, Mexique, Guatemala et aux USA. Laurent Bortolotti est aujourd'hui un des plus grands danseurs de claquettes.

**Alix Logiaco**, pianiste et compositeur, a été dès 12 ans séduit par la technique du piano jazz. À 17 ans, il crée le duo « *Symbiose* ». Bachelier en Sciences et Musicologie à la Sorbonne, il compose pour le jazz et crée des pièces de musique électronique. Il donne de nombreux concerts à Paris et se produit régulièrement en Europe.. Avec le groupe **Les Mains Sales** (Back To Paradise Records) dont il est le leader, il se produit fréquemment en France, en Belgique, en Suisse...

Le Dimanche 23 août de 10h à 12h Initiation aux claquettes. Uniquement sur inscription 15 places max. [lacloserie1@orange.fr](mailto:lacloserie1@orange.fr)

## CONCERT PIANO quatre mains

MERCREDI  
26 AOÛT 20H30

le duo  
Benzakoun



Laurence et Daniel Benzakoun que nous recevons pour la première fois à La Closerie présentent et interprètent en concert piano quatre mains un programme

et une sélection originale de *Dances Hongroises* parmi les moins connues de Brahms, suivies de *Dances Slaves* que Dvorak écrit après avoir été recommandé par Brahms à son nouvel éditeur Simrok. Deux compositeurs russes opposés dans leur orientation esthétique : Rachmaninov, l'ultra-romantique, dans des extraits de ses *Pièces op.11*, et Stravinsky, résolument moderne, dans de larges extraits de son très célèbre ballet *Petrouchka*



De 1988 à 1991 le Duo Benzakoun collectionne les prix internationaux en Italie ou aux Etats-Unis. Il s'est produit aux USA Kennedy Center de Washington, Cultural Center de Chicago, en Angleterre Banqueting House de Londres, France Salle Cortot, Musique en Sorbonne, la Grange de Nohant... Le public et la critique ne s'y trompent pas : « *les deux pianistes s'affichent en duettistes parfaits, leur qualité principale étant la réussite la plus lisible possible des équilibres sonores de l'écriture et des émotions qui en émergent* » (Ouest-France)  
Le Duo Benzakoun possède la capacité de changer les climats. Ce récital assume toutes les provocations. Un régal, une référence" (Stéphane Friédérich - Classica, Mai 2003)

Les mélomanes qui ne connaissent pas encore La Closerie auront la surprise de découvrir l'excellente acoustique de notre salle. Une seule représentation il est prudent de réserver.

PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16

## L'adultère POUR LES NULLES

SAM 5 SEPTEMBRE 20H30  
DIM 6 SEPTEMBRE 16H00

### HUMOUR

La Cie ADVITAM

### COMÉDIE

### MUSICALE

pour une chanteuse

Au travers de réflexions humoristiques, de chansons tendres, rosses, et parfois coquines, « L'adultère pour les nulles » vous dévoilera ses mille et un secrets pour capturer le mâle idéal.

Un conseil ! L'homme de votre cœur doit avoir une bonne situation et ne pas hésiter à vous en faire profiter. L'homme de votre cœur doit avoir de l'esprit et savoir vous faire rire. L'homme de votre cœur doit être à votre écoute et vous sourire en toutes circonstances. L'homme de votre cœur doit être un bon amant. Un détail : *il est indispensable que ces quatre hommes ne se connaissent pas !*

Actrice et chanteuse :

**Dianne van den Eijnden**

Écriture et mise en scène : Jean-Claude Duquesnoit

Arrangements musicaux : Adrian Iordan

Décor : Alain Caignié Création lumière : Régis Vandenberghe



PAF 15€ ET 11€ RÉSERVATION: VOIR PAGE 16

**10H45**  
**L'ACCUEIL**  
**11H15**  
DEUX MOTS DE LA CLOSERIE  
**11H30**  
APÉRO ET GRIGNOTERIES

**14<sup>ÈME</sup> FÊTE DE LA CLOSERIE**  
**dim 6 septembre**

RÉSERVATION INDISPENSABLE  
**lacloserie1@orange.fr**

**12H30 À 14H30**  
**AUBERGE**  
**ESPAGNOLE**  
réservation nombre  
de places limité

## THÉÂTRE ET PIANO

SAMEDI 19 SEPTEMBRE  
20H30

# VOUS AVEZ QUEL ÂGE ?

DE  
FRANÇOISE DORIN

avec  
**Alain Grivel**  
Au piano  
**Jean Luc Trier**



**Alain Grivel** est professeur de Lettres.

Parallèlement il a développé sa passion du chant à travers des concerts de musiques sacrées, souvent en collaboration avec l'Ensemble vocal de

Saint Florentin, en Bourgogne, mais aussi en Italie et en Allemagne ; il s'est également adonné au répertoire de la mélodie et des airs d'opéras, accompagné par Jean-Luc Trier au piano.

Alain Grivel se consacre maintenant aux beaux textes de notre littérature, qu'il aime dire et mettre en scène. Il a eu ainsi l'occasion de monter un spectacle autour de Sacha Guitry, de jouer les textes que Françoise Dorin a écrits pour Jean Piat, dont il a reçu les conseils, notamment pour la pièce *Vous avez quel âge ?* qu'il a déjà eu le plaisir de jouer à plusieurs reprises.

Membre actif de la Société des Sciences historiques et naturelles de l'Yonne installée dans la maison de Marie Noël à Auxerre, il a joué, en 2017, avec Jean-Claude Lavergne à l'harmonica, Jean-Guy Bègue et Danièle Pangrazi, qui en a signé la mise en scène, le spectacle *Petit Jour*, à l'occasion du cinquantième de la mort de la Demoiselle d'Auxerre. Ce même spectacle a été repris en 2018 à la Closerie.

De « LA FLEUR DE L'ÂGE » jusqu'à « l'âge de la retraite » en passant par « l'âge de ses artères », le troisième ou le quatrième âge, « l'âge tendre » ou « l'âge de fer » ...de multiples expressions précisent la nature de ce privilège accordé à chacun : la vie .

*Vous avez quel âge ?* ,question scalpel que pose Françoise Dorin, apparaît donc comme un moyen tonique d'aborder par le rire ce vaste problème dont on connaît l'énoncé de toute éternité mais pas encore la solution : « Comment bien vieillir ? » ou « Comment réparer des ans l'irréparable outrage ? »....

A défaut de recette ou de traitement sûr et roboratif, l'humour est bien le complément alimentaire nécessaire à toute thérapeutique. Au risque de paraître sectaire j'ose affirmer que Françoise Dorin – je suis son interprète – n'en manque pas.

Depuis qu'elle est venue au monde ...du théâtre, de la poésie, du livre ou de la chanson, son œuvre est toute imprégnée de cette humeur jubilatoire si utile à la santé de chacun . Avec *Vous avez quel âge ?* elle livre – clés en main – son mode d'emploi. Il ne nous reste qu'à en vérifier l'efficacité.....



**Jean-Luc Trier**, compositeur, interprète, arrangeur, a étudié le piano successivement chez Marthe Le Panse à Auxerre, puis chez Pierre Sančan et Maryan Ribycki à Paris. Il donne des récitals dans l'Yonne, en France, en Allemagne et aux États-Unis.

Amoureux des grands espaces sonores, sa prédilection va au répertoire romantique, avec Chopin et Liszt tout particulièrement, mais également les Russes, et principalement Rachmaninov. ...

**AU PROGRAMME**

**Camille Saint-Saëns**

Danse Macabre Poème Symphonique op. 40 (1874), *Transcription H. Crumer*

**Johannes Brahms**

Valse op.39, n° 15 (1865)

**Georges Brassens**

Marquise *Transcription*

**Ludwig von Beethoven**

Sonate pour piano n° 12 op.26

Marche Funèbre (1801)

*sulla morte d'un eroe*

**Franz Liszt**

3ème Rêve d'Amour (1850)

**Scott Joplin**

Maple Leaf Rag (1899)

Par les temps qui courent certains pourraient penser que nous invitons ce spectacle par opportunisme? Que nenni !

**Venez vous détendre.**

Beau texte,  
Belles musiques  
et...de l'Humour

PAF 15€ ET 11€ RÉSERVATION: VOIR PAGE 16

## LES POÈTES D'ICI SPAF

Remise des prix 2020  
Dim 20 septembre 14h

intermèdes musicaux

Président du jury  
**Jipe Vieren**

S<sup>té</sup> des POÈTES et ARTISTES  
de FRANCE  
Région Bourgogne



Le plus sérieusement du monde mais dans une ambiance bon enfant **Michel Potier** (président pour la Bourgogne de la Société des Poètes et Artistes de France **SPAF**), que nous connaissons bien à La Closerie, ouvrira la séance 2020 des remises de prix.



**Jipe Vieren**, artiste peintre, créateur du mouvement pictural «déformiste» sera le Président du jury et le maître de cérémonie et remettra les prix de chaque participant

# La Closerie Hommage à Elsa Triolet

## Elsa Triolet

Par Marie Thérèse Eychart



Qui ne connaît Les Yeux d'Elsa, poème de Résistance d'Aragon tant de fois chanté ? Pourtant Elsa Triolet, d'origine russe, intellectuelle brillante, écrivain de talent et Résistante connut le sort de nombreuses femmes placées dans l'ombre d'un époux célèbre. Elle dut se battre pour conquérir la reconnaissance qu'elle méritait.

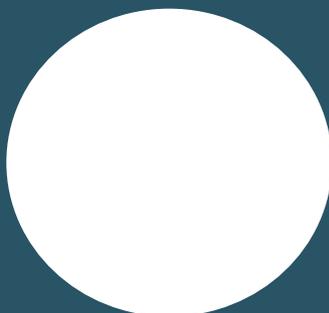
Qui était cette jeune femme issue de l'intelligentsia russe qui décida de vivre en France, d'écrire dans la langue de son pays d'adoption et devint la première femme à recevoir le Prix Goncourt ?

Elsa Triolet fut l'amie des plus grands artistes et poètes, en particulier de Maïakovski dont elle traduisit les œuvres. Aragon n'eut de cesse de répéter que sans elle il se serait tu. Bien plus, il ajoutait que les romans d'Elsa l'avaient inspiré et fait écho à ses préoccupations.

La vie d'Elsa Triolet fut ancrée dans un siècle passionnant et tourmenté. Elle s'y engagea en gardant toujours sa liberté et son originalité.

*Marie-Thérèse Eychart est maîtresse de conférence, auteure d'une thèse sur Elsa Triolet dont elle a publié parmi d'autres ouvrages Les écrits intimes. Elle a collaboré à l'édition des Œuvres poétiques complètes d'Aragon dans La Pléiade.*

**Conférence, Exposition, Spectacle,**  
**Samedi 26 septembre**  
**Dimanche 27 septembre**



## Lucienne Deschamps

Tentative de présentation d'un concert passion

### Prénom Elsa

Ce concert-lecture se compose des « Chansons de Clarisse » de Guillevic & Elsa Kagan (Triolet) mises en musique par M. Philippe-Gérard, ainsi que d'extraits de ses œuvres, choisis avec l'aide de Marie-Thérèse Eychart, Bernard Vasseur et François Eychart. Ces œuvres dans lesquelles les 'petites' histoires nous rendent la « grande » histoire étrangement actuelle. Pour préparer ce concert-lecture j'ai eu le plaisir de (re) lire toute l'œuvre de celle qui a eu plusieurs noms et un seul prénom. Chaque nouveau livre était vraiment nouveau tant par le sujet que par le style et je ne m'en suis jamais lassée. De même j'ai toujours l'impression que les « chansons de Clarisse » ont été écrites pour moi...

Idealisée par Aragon, avec qui elle a croisé ses œuvres et sa vie, mise en poèmes et en chansons, première femme à avoir obtenu le prix Goncourt, Elsa TRIOLET est l'auteure d'une trentaine de romans et nouvelles, de nombreux articles et l'inspiratrice de poèmes de Guillevic sur des personnages de ses romans...

## EXPOSITION Elsa La Rebelle EXPOSITION

le premier accroc coûte 200 francs

# Triolet

50 ANS

**Prénom Elsa**

**En 1945**  
Un accroc dans notre mémoire  
Saviez-vous qu'Elsa Triolet est la première femme à avoir reçu

**Lucienne Deschamps**  
-Dit J'oue  
Chante Elsa Triolet à La Closerie

**le prix Goncourt ?**

**26 // 27 septembre 2020**

REMERCIEMENTS: .....

Renseignements pratiques:.....

Musée Colette



Château



Un musée où tous les sens sont en éveil

89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye  
03 86 45 61 95 / Fax : 03 86 45 55 84  
contact@musee-colette.com  
www.musee-colette.com  
Ouvert tous les jours de 10h à 18h (sauf le mardi)

Un musée littéraire

Un musée où tous les sens sont en éveil

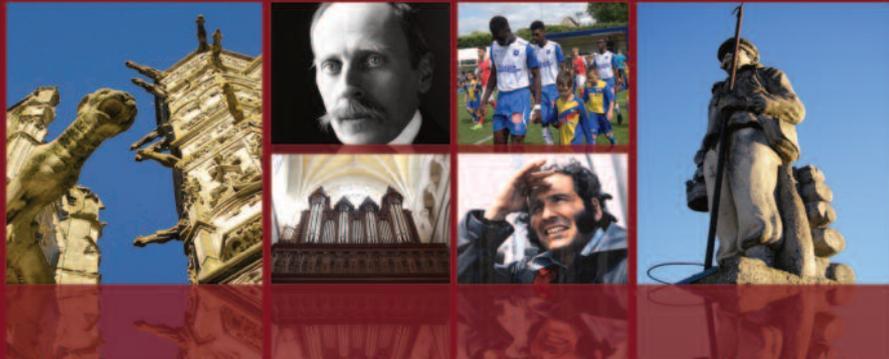
Alors... libre à nous d'inventer un vrai musée littéraire ! On n'imagine pas pour un peintre de montrer autre chose que sa peinture...

Dans le musée de Saint-Sauveur-en-Puisaye, est rendue au vif l'œuvre de l'écrivain.

Faire entendre les mots de Colette, dans un parcours sonore qui restitue dans l'épaisseur la chronologie et le style de l'œuvre, et qui conduise naturellement, en contrepoint, au silence de la lecture.

CLAMECY

Capitale du Haut-Nivernais



Retrouvez notre actualité sur la page Facebook

@ClamecyLeJournal



ETS VATAN  
père et Fils 03 86 27 18 62



- Pour les machines • pour l'outillage
- Pour le jardinage • Pour l'entretien d'espaces verts
- Pour le bûcheronnage • pour le conseil...



La Galette - Route de Cosne - 58500 CLAMECY

Pour l'efficacité des professionnels et des particuliers, **Viens Voir Vatan !**



Hostellerie de la Poste  
Carla & Denis GUENOT



OUVERT TOUS LES JOURS

site: www.hostelleriedelaposte.fr / hotelpostecramecy@wanadoo.fr  
9, place E Zola 58 500 Clamecy 03 86 27 01 55 fax 03 86 27 05 99



OPTIQUE POULAIN  
E. VILLEMIN - A. DUPARCHY

Des professionnels à votre service

8, rue Marié Davy, 58500 CLAMECY

Tél: 03.86.27.17.18

optique.poulain@orange.fr

SAS Coignet Pneus

Route de Cosne  
58500 Clamecy

Tél : 03 86 27 19 38

Fax : 03 86 27 90 10

E-mail : coignet2@wanadoo.fr



RÉSEAU EUROPÉEN DES PNEUMATICIENS CONSEIL

LINDHALE  
Les chants de  
la Dame du Lac

SAM 3 OCTOBRE 20H30  
DIM 4 OCTOBRE 16H00

Soprano : Françoise Pot

Piano : Cécile Race

Récitante : Joëlle Bonin



CHANT LYRIQUE  
&  
Légendes  
Arthuriennes

Qui ne connaît pas la forêt de Brocéliande où vit la Fée Viviane la Dame du Lac, héroïne de la légende du Roi Arthur ?

Au XIX<sup>ÈME</sup> siècle, cette légende est remise à la mode et les musiciens romantiques vont s'emparer du sujet pour composer de merveilleux lieds autour de personnages féminins irréels et fascinants.

Françoise Pot, Cécile Race et Joëlle Bonin nous entraînent dans leur univers féérique pour nous faire rêver.

Le passé et le présent  
se parlent...

La poésie celtique moderne a pris un nouvel essor en pleine période romantique, grâce à celui que l'on nommait le Magicien du Nord.

Avec Walter Scott, les légendaires Dames du lac sont réapparues, réelles et irréelles, ferventes dans leurs amours ou guerrières.

Dames écossaises mais aussi universelles, réaffirmation d'un monde qui semblait perdu, et femmes entières.

Dans ce programme, nous vivrons à l'écoute de sentiments tels que la solitude et l'appel à un soutien transcendant, l'engagement dans des luttes qu'on aurait préféré ignorer, la douleur de la trahison et de l'émigration, mais aussi le repos dans la légèreté conviviale, le rêve.

PAF 15 ou 11 € : réservation: voir page 16

## article à venir

Trop tard c'était en 2019 (15 photos)

**LaTempéra**

**ESPACES D'EXPOSITION  
PEINTURE - SCULPTURE**  
à 35km de Vézelay et 2h30 de Paris

Performances  
d'Artistes  
en Résidence

Espace de développement artistique

Château-du-Bois, 6 route des Vilnots  
ENTRAINS-SUR-NOHAIN 58410  
Tél: 06 37 09 66 60

[latempera.fr](http://latempera.fr)

Stages de peinture  
et de dessin

Gîte \*\*\* - Location d'Espaces

RESTAURANT



Le Bourgogne

---

ERIC GALLET

---

CUISINE  
DU TERROIR

03 86 51 57 50  
LEBOURGOGNE.FR

---

TERRASSE



Aux *Délices de Surgy*  
**Boulangerie - Pâtisserie**  
Aurélié et Romain



**SURGY 58 500**

ouverture 7h30 -14h  
dim 7h30 -13h30  
fermé le mercredi

**03 86 27 16 80**

**Restaurant**

7 place de la République  
89130 TOUCY

**03 86 44 83 67**

MIDI ET SOIR  
du mercredi au dimanche  
et jours fériés  
ledelicedesgalets@gmail.com



**Le Délice des Galets**  
RESTAURANT




**Michèle DUGARDIN**  
Praticienne et  
Formatrice  
en  
**REIKI - USUI**

58, route d' Armes 58500 CLAMECY  
Sur RDV  
Tel: 03.86.24.44.74 Port: 06.82.37.76.39  
e-mail: michele.dugardin@wanadoo.fr

**Christophe GOFFIN**  
Agent général  
Agence de Clamecy

11 rue du président Wilson - 58500 CLAMECY  
Tél. : 03 86 24 40 20  
Fax : 03 86 24 49 00  
E-mail : agence.christophegoffin@axa.fr  
N° Orias 07 025 533

Agence de Tannay

13 place de l'église - 58190 TANNAY  
Tél. : 03 86 24 46 42  
E-mail : agence.goffintannay@axa.fr  
N° Orias 07 025 533



**réinventons / notre métier**

Faites confiance  
aux annonceurs  
**Votre  
Pub ici  
en 2021 ?  
pensez-y**  
03 86 47 28 16

**Assurances**  
AXA, Christophe Goffin,  
Clamecy et Tannay  
**Bricolage, Matériaux, Jardin**  
Becker Frères,  
Arquian et Corbigny  
Vatan, Clamecy

**Chambres d'hôtes**  
Domaine du Bouloy,  
Druyes Les Belles Fontaines  
**Couverture, Maçonnerie, T P**  
SARL Martin, Billy sur Oisy  
**Garage**  
Pneus Coignet, Clamecy  
**Hôtel Restaurant**  
Hostellerie de la Poste, Clamecy  
**Restaurants**  
Mini Resto, Courson Les Carrières  
Le Bourgogne, Auxerre  
Le délice des Galets, Toucy  
**Librairie**  
Le Millefeuille, Clamecy  
**Opticien**  
Optique Poulain, Clamecy  
**Publicité**  
Affichage Brossier, Druyes Les  
Belles Fontaines  
**Sites Touristiques, Musées**

**Les Amis du Château**  
Druyes Les Belles Fontaines  
Cardo-Land, Chamoux  
Musée Colette, Saint-Sauveur en P  
Maison Marie Noël Auxerre  
Ville de Clamecy Clamecy  
**Vigneronne, oenologue**  
Clotilde Davenne, Préhy  
**Reiki Usui**  
Michèle Dugardin, Clamecy  
**Jardinier**  
Les magasins Gamm Vert, Toucy,  
Saint-Sauveur, Etais la Sauvini.  
**Atelier d'art, galerie, EXPOS**  
La Tempéra, Château du bois  
Entrains sur Nohain  
**Boulangerie, Pâtisserie, Epicerie**  
Les délices de Surgy, Surgy  
Epicerie chez Gréory, Etais La Sauvini

**Salle de spectacle**

**La Closerie**

**03 86 47 28 16**  
**lacloserie1@orange.fr**



COMME CHAQUE ANNÉE DEPUIS 2014, NOUS ACCUEILLONS À LA CLOSERIE LE **GROUPE BAOBAB 89\*** QUI PRÉSENTE UNE RICHE EXPOSITION-VENTE D'ARTISANAT ET D'ART BURKINABÉ. LE **GROUPE BAOBAB 89** APORTE UNE AIDE DIRECTE, CONCRÈTE AU BURKINA-FASO. AVEC CETTE ASSOCIATION D'AUXERRE, NOUS SOMMES TRÈS LOIN DES PRATIQUES DOUTEUSES ET OPAQUES. AMIS, LES FÊTES SE PROFILENT... VOICI L'OCCASION, TOUT EN POSANT UN ACTE SOLIDAIRE, DE TROUVER UN CADEAU ORIGINAL.

**COULEUR D'AFRIQUE**  
CONCERT  
**NIARAMY TRIO**

AFRO WORLD  
MANDINGUE  
AFRO FOLK BLUES

**SAM 10 OCTOBRE 20H30**  
**DIM 11 OCTOBRE 16H00**



**Moussa Dembélé :**

Chant, Balafon, N'Goni, percussions.

**Félix Moronnoz :**

Percussions, Chant.

**Etienne Cédileau :**

Guitares, Chant.

Niaramy Trio compose sa musique et revisite des traditionnels de la culture Mandingue (Afrique de l'ouest). Le balafon, le N'Goni et les percussions nuancent une rythmique incitant à la danse, tandis que la guitare aux influences Blues-Folk-Jazz, retrouve ses racines évidentes avec la musique traditionnelle africaine

**PAF 15 ou 11€ : réservation voir page 16**

UN VOYAGE POUR PROLONGER LE RÊVE SUSPENDU DE **MARIE BIETLOT**, EN SOUTENANT DES PROJETS DE PARTAGE DE SAVOIR ET D'ÉCHANGES DANS CES PAYS OÙ **MARIE** A TRANSMIS UN PEU DE SA LUMIÈRE.

EXPOSITION VENTE  
**L'ART BURKINABÉ**

Heures d'ouverture

**Sam 10 octobre 15h à 18h**

**Dim 11 octobre 11h à 18h**

et après les concerts



**Exposition vente  
d'artisanat**



# article à venir

CVO

Christine Morel-Ferrer

**EXPO 2020**  
**PHOTOGRAPHIES**

*Regard sur l'art vivant à La Closerie*

**Michèle Podo**



« Les longues promenades dans la nature furent dès l'enfance, l'un de mes plaisirs préférés. Mais bientôt, ses promenades cessèrent d'être solitaires : il y eut le chien, l'appareil photo et moi. Cela pimmenta considérablement le plaisir, que je prolongeais en contemplant le soir, la moisson capturée dans la boîte. Le chien est mort, nous ne sommes plus que deux, accueillis chaleureusement à la Closerie où je pus m'essayer à la photo de spectacle, ce qui me permet de revivre d'autres enchantements ».

**du 9 juillet au 9 août**  
(visite les jours des spectacle et groupe sur RV)



Photos à venir

**La Closerie**  
**EXPOSITIONS**

(l'historique)

FRANÇOIS BARBOT	2008
LAURENCE NAVARRO	2008 2016
SOUL'THIELLO	2008 2009
MONIQUE WYBAUX	2008
CHANTAL BIETLOT	2009
HERVÉ PIOT	2009
SYLVIE POTHIER	2009 2011 2016
JIPÉ VIEREN	2009 2011 2018 2019
BLANCHE PAQUETTE	2010
MARIE-LUCIE TRINQUAND	2010
CLAUDE BOISORIEUX	2010
JEAN-MICHEL DOIX	2010
ROLAND DUPOUY	2010
EXPOSITION ARAGON	2011
COLETTE BIQUAND	2012
CHRISTOPHE NANCEY	2012
LE CHEVALET	2012
MIC HAHN	2012
ISABELLE DE VOLDERE	2012
FABIEN	2012 2013 2016
GRIMO	2012 2014
DANIEL VALADOUX	2012
JANIE ET HENRI BEUGRAS	2013
J.F. BROSSIER	2013
ALAIN CRÉAC'H	2013 2014 2017 2019
FRÉDÉRIC COURAILLON	2014
RÉAL TÉTREULT	2014
HERVEY	2014 2019
LUC DE MOL	2016
JEAN-PIERRE JOBLIN	2018
JOSIANE BENZI	2019

**MICHÈLE PODO** 2009 2020  
**ROGER HIRSCH** 2017 2018 2019 2020

**La Closerie**  
SPECTACLE VIVANT  
**SAISON 2020**

UN  
ÉVÈNEMENT  
PEUT EN CACHER  
UN AUTRE

renseignements  
Réservation  
[lacloserie1@orange.fr](mailto:lacloserie1@orange.fr)

**EXPO 2020**  
**AQUARELLES**

*L'Yonne de clochers en vignes*

**Roger Hirsch**

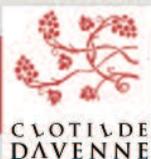


Né en Haute-Vienne, Roger HIRSCH cultive le goût du dessin à l'école. C'est en 2007 qu'il se consacre à l'aquarelle (sa passion) Autodidacte il expose ses aquarelles et publie ses oeuvres: *Auxerre ma ville au fil des rues*, *L'Yonne mon département au fil de l'eau*, et en collaboration avec Bernard Lecomte (journaliste et écrivain), *La Bourgogne en aquarelles*. Son quatrième livre: *Les vins de l'Yonne au gré d'une mémoire incertaine* sorti en juin 2020. Les textes sont écrits de l'ancien ministre Jean-Pierre Soisson. Belle promenade dans le vignoble iconais.

**du 14 août au 6 septembre**  
(visite les jours des spectacle et groupe sur RV)



Photos à venir



VINS DE BOURGOGNE  
& CHAMBRES D'HÔTES

*Situé en plein cœur du vignoble Chablisien  
le Domaine Clotilde Davenne vous accueille dans un cadre  
authentique pour vous faire découvrir son Terroir et ses Vins*

SAINT-BRIS

• CHABLIS

• IRANCY

• CRÉMANT DE BOURGOGNE



Domaine au milieu des vignes - 3 rue de Chantemerle - 89800 PRÉHY/CHABLIS  
Boutique au cœur du village - 3 place Charles de Gaulle - 89800 CHABLIS

+33 (0)3 86 41 46 05 • [serviceclient@clotildedavenne.fr](mailto:serviceclient@clotildedavenne.fr) • [www.clotildedavenne.fr](http://www.clotildedavenne.fr)



LA SURPRENANCE

Sculpture métal 2m70  
cour de la Closerie  
**Fabien**  
création août 2016

D'APRES EDMOND ROSTAND

# Dans la loge de Cyrano

Quel plaisir que de vous présenter ce dernier événement de notre Festival du Spectacle Vivant 2020 !



Pièce adaptée et mise en scène  
par Frank BERTRAND

Interprétée par

**Patrick GUICHARD**

Un acteur seul dans sa loge se prépare à monter sur scène pour jouer Cyrano. Mais avant le lever de rideau, il revisite les 5 actes de la pièce et endosse tous les rôles : *Cyrano, Roxane, Christian, De Guiche, Montfleury etc...* Mises en situation cocasses, drôles et touchantes, qui nous ouvrent les coulisses d'une représentation de Cyrano telle que vous ne l'avez jamais vue.

Avec le jeu de la tirade des nez le comédien fait participer le public : délicieux moment de fantaisie ! Et la présence de marionnettes dans la scène mythique du balcon apporte à l'intrigue une dimension grandement poétique. L'ensemble orchestré par la musique de Mozart donne à cette adaptation une touche originale et baignée d'émotion. L'oeuvre d'Edmond Rostand est à voir ou revoir car elle offre aux spectateurs, grâce à cette version, un éclairage nouveau, une approche émouvante et pleine de panache qui s'adresse à un public de tous âges.

Durée : 1h15



**Samedi 24 octobre 20h30**  
**Dimanche 25 octobre 16h00**

Réservation conseillée PAF 15€ ou **11€** si adhérent

lacloserie1@orange.fr 03 86 47 28 16

**Amis, photocopiez\* ce bulletin 2020 d'adhésion et de soutien à La Closerie. Merci**  
\* à réexpédier à La Closerie 17, route de Clamecy 89480 Etas La Sauvin

**A partir de 18 € par an // CEE 20€ // collectivités 100 €**

L'adhésion donne droit à une PAF (participation aux frais) d'entrée réduite : **11 €** au lieu de **15 €**  
Tous les animateurs sont bénévoles. La revue-programme La Closerie vous est envoyée par la poste.

Nom ..... Prénom ..... Si renouvellement N° de carte: .....

Adresse ..... Date, signature, correspondance

CP: ..... VILLE .....

Téléphone : ..... Portable : .....

MAIL bien lisible SVP

..... @ .....

Chèque à l'ordre de « **CHANTS CROISES** »

montant en €: .....

IBAN:

FR76 3000 3010 6300 0372 8308 887

BIC-ADRESSE SWIFT :

**SOGEFRPP**

Extraits des statuts

ARTICLE 2 - Promouvoir les Arts du spectacle vivant, la poésie chantée, la chanson française ou francophone, les musiques du monde, le théâtre, la danse, le mime ... par l'organisation de festivals, et /ou de manifestations artistiques-culturelles ponctuelles, de publications et toutes initiatives permettant d'élargir la connaissance et/ou la pratique du public dans le but poursuivi.

## Théâtre, Humour, Comédie

18-19 juillet page 3

*Les moulins à vent de nos vies*

Mais qui est

## Don(c)Quichotte ?

Chanson hommage 25-26 juillet page 3

*Natasha Bezriche interprète*

## Léo Ferré

Musique du Monde 8-9 août page 5

*Duo Czardas bandonéon-violon*

## Au pays des Tziganes

Théâtre, Humour? 14-15-16 août page 5

*Xavier Clément création 2020 à La Closerie*

«Sens dessus dessous»

## RAYMOND Devos

Danse Claquettes 22-23 août page 7

*Événement une première à La Closerie*

*Laurent Bortolotti*

## Claquettes, piano

Concert classique 26 août page 7

*Rachmaninov, Brahms, Stravinski*

## Piano 4 mains

Comédie Théâtre 5-6 septembre page 8

*Lyrisme ? Humour ? ou l'inverse ?*

## L'adultère pour les nulles

*Dim 6 septembre Fête de La Closerie*

*Auberge Espagnole, Spectacle / réservation indispensable*

Théâtre, Piano 19 septembre page 8

*Texte feutré de Françoise Dorin*

## Vous avez quel âge ?

Les poètes d'ici 20 septembre page 8

*Michel Potier remet les prix de la S.P.A.F*  
*Intermèdes en musique et en chansons*



## Hommage à Elsa Triolet

26-27 septembre page 9

*Elsa Triolet est la première femme à avoir obtenu le prix Goncourt (1944)*

## Prénom Elsa

**Conférence, Exposition, Spectacle,**

Chant lyrique, piano 3-4 octobre page 11

*Les chants de la dame du lac*

Légendes et traces

## Arthuriennes

Spectacle, solidarité 10-11 octobre page 13

*Un temps solidaire*

## Couleurs d'Afrique

Musique, Expo-vente d'artisanat

Théâtre 24 - 25 octobre page 15

*Avec Patrick Guichard*

## Dans la loge de Cyrano



**Création et succès au Festival d'Avignon**  
**Il est prudent de réserver**

## La Closerie

SPECTACLE VIVANT SAISON 2020

UN ÉVÉNEMENT PEUT EN CACHER UN AUTRE

renseignements Réservation

[lacloserie1@orange.fr](mailto:lacloserie1@orange.fr)



## EXPOSITIONS

visibles les jours de spectacle et groupes de plus de 10 personnes sur R. V

**Michèle PODO**

*Photographies*

**Roger HIRSCH**

*Aquarelles*

**Voir page 14**

## Infos pratiques

**PAF d'entrée**

(participation aux frais)

**15€ (11€ adhérents)**

**SVP un chèque par spectacle**

*à l'ordre de Chants Croisés*

**Bulletin d'adhésion à l'intérieur**



PARKING

## Horaires d'ouvertures des portes

Extérieure rue / 15h30 ou 20h00

Salle de spectacle 15h53 ou 20h23

## Le placement est libre

Sauf exception nous commençons à l'heure

16h00 ou 20h30

accès impossible après le début du spectacle



## Théâtre de La Closerie

**Andrée ou Gérard-André**

17, Route de Clamecy

89480 Étais La Sauvin

**Avec vos voisins ou amis pensez au covoiturage**

**Réservation: [www.lacloserie-spectacles.fr/](http://www.lacloserie-spectacles.fr/) [lacloserie1@orange.fr](mailto:lacloserie1@orange.fr) Tél. 03 86 47 28 16**

## Amis

pensez à faire vos achats chez nos annonceurs

Voir pages

4.6.10.11.12.14



## COVID-19

Aidez-nous La Closerie respecte les consignes sanitaires



## vosre adhésion

à La Closerie un soutien indispensable

Voir page 15